

KESKI-POHJANMAAN LIITTO - MELLERSTA ÖSTERBOTTENS FÖRBUND

Maakunnan yhteistyöryhmä 2/2024

PÖYTÄKIRJA

Kokousaika: Keskiviikko 8.5.2024 klo 9.00–10.22.

Kokouspaikka: Teams

Käsiteltävät asiat:

1 § LÄSNÄOLLIJOIDEN TOTEAMINEN, KOKOUKSEN LAILLISUUS JA PÄÄTÖSVALTAISUUS	4
2 § PÖYTÄKIRJANTARKASTAJIEN VALINTA.....	5
3 § MUUTOKSET MAAKUNNAN YHTEISTYÖRYHMÄN KOKOONPANOON	6
4 § POHJOISEN OHJELMAN AJANKOHTAISTILANNE	7
5 § EAKR- JA JTF-YRITYSTUKIEN TILANNEKATSAUS.....	8
6 § SIHTEERISTÖN TEKEMÄT HANKEPÄÄTÖKSET	9
7 § UUDISTUVA JA OSAAVA SUOMI 2021-2027 OHJELMAN HAKUAIKATAULU 2024	11
8 § TIEDOKSI MERKITTÄVÄT JA MUUT ESILLE OTETUT ASIAT	12
9 § VUODEN 2024 ALUSTAVA KOKOUSAIKATAULU JA YHTEISTYÖRYHMÄN SEURAAVA KOKOUS	13

Kokousaika: Keskiviikko 8.5.2024 klo 9.00–10.22.

Kokouspaikka: Teams

Yhteistyöryhmän kokoonpano:

Alueen kunnat ja maakunnan liitto		
<i>varsinainen jäsen</i>	<i>varajäsen</i>	<i>taho, jota edustaa</i>
Timo Sillanpää, pj.	Päivi Pihlajakangas	Keski-Pohjanmaan liitto
Erkki Huuki	Annika Timonen	Keski-Pohjanmaan liitto
Jussi Järvenpää	Piia Isosaari	Kokkolan kaupunki
Jussi Niinistö	Anja Törmä	Kannuksen kaupunki
Petri Jylhä	Minna Nikander	Kaustisen seutukunta
Lauri Laajala	Matti Louhula	Perhon kunta
Ohjelmia rahoittavat valtion viranomaiset ja muut yhteistyöryhmän tehtävien kannalta merkittävät valti-onhallinnon organisaatiot		
Marko Muotio	Jouni Kytösaari	Keski-Suomen ELY-keskus
Mika Palosaari	Sirkku Wacklin	Pohjanmaan ELY-keskus
Karoliina Laakkonen-Pöntys	Anders Östergård	Etelä-Pohjanmaan ELY-keskus
Helena Herttuainen	Yrjö Ylkänen	Suomen metsäkeskus
Alueen kehittämisen kannalta keskeiset tahot, kuten työmarkkina- ja elinkeinojärjestöt, kansalaisyhteiskun-taa edustavat järjestöt sekä muut alueen erityispiirteiden kannalta keskeiset tahot		
Mervi Järkkälä	Antti Sallansalmi	Keski-Pohjanmaan Yrittäjät ry
Jan-Ove Nyman	Niko Hyppönen	MTK Keski-Pohjanmaa
Paula Erkkilä	Mikael Hallbäck	Pohjanmaan Kauppakamari
Miikka-Aukusti Heiskanen	Markus Forslund	SAK
Tiina Hagström	Esa Virtanen	AKAVA
Jaakko Kosonen	Toni Korkiala	STTK
Jussi Salminen	Eija Kellokoski-Kari	Keski-Pohjanmaan hyvinvointialue Soite
Sirpa Nevasaari	Satu Heinoja	Kansalaisjärjestöt/Kosti ry
Jukka Yli-Karjula	Hannu Saari	Suomen luonnonsuojeluliitto, Pohjanmaan luonnonsuo-jelupiiri
Elsa Marella-Luoto	<i>ei esitetty</i>	Nuorten ääni/ kuntien nuorisovaltuustot
Pysyvät asiantuntijat		
<i>varsinainen edustaja</i>	<i>varaedustaja</i>	<i>taho, jota edustaa</i>
Ari Maunuksela	Harri Lundell	Keski-Pohjanmaan koulutusyhtymä
Marko Forsell	Jennie Elfving	Centria-ammattikorkeakoulu
Ismo Hakala	Marko Aittola	Kokkolan yliopistokeskus Chydenius
Tuija Vähäkuopus	Samu Valpola	Geologian tutkimuskeskus GTK
Hanna Brännström	Asmo Honkanen	Luonnonvarakeskus Luke
Krista Järvelä	Kirsti Oulasmaa	Leader-ryhmät

Läsnäolo- ja puheoikeus*Maakuntahallituksen puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja*

Timo Pärkkä	maakuntahallituksen pj.	Keski-Pohjanmaan liitto
Esa Kant	maakuntahallituksen vpj.	Keski-Pohjanmaan liitto

Sihteeristön puheenjohtaja

Jyrki Kaiponen	sihteeristön pj.	Keski-Pohjanmaan liitto
----------------	------------------	-------------------------

Muut läsnä olevat

Hanna Taskinen	MYR sihteeri	Keski-Pohjanmaan liitto
----------------	--------------	-------------------------

Kutsuttuna asiantuntijana läsnä

Irma Liedes, yritysasiantuntija, Keski-Suomen ELY-keskus, § 5

MYR puheenjohtajisto

<i>MYR puheenjohtaja</i>	<i>Timo Sillanpää</i>	<i>Keski-Pohjanmaan liitto</i>
<i>I varapuheenjohtaja</i>	<i>Lauri Laajala</i>	<i>alueen kunnat ja maakunnan liitto</i>
<i>II varapuheenjohtaja</i>	<i>Mika Palosaari</i>	<i>valtion viranomaiset</i>
<i>III varapuheenjohtaja</i>	<i>Paula Erkkilä</i>	<i>sosiaalipartnerit</i>

Pöytäkirjan allekirjoitus ja varmennus

Timo Sillanpää puheenjohtaja	Hanna Taskinen pöytäkirjanpitäjä
---------------------------------	-------------------------------------

Pöytäkirjan tarkastajat

Yrjö Ylkänen pöytäkirjantarkastaja	Lauri Laajala pöytäkirjantarkastaja
---------------------------------------	--

1 § LÄSNÄOLIJOIDEN TOTEAMINEN, KOKOUKSEN LAILLISUUS JA PÄÄTÖSVALTAISUUS

Maakunnan yhteistyöryhmä on päätösvaltainen, kun yli puolet jäsenistä puheenjohtaja mukaan lukien on läsnä.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys:

- 1) Todetaan läsnäolijat.
- 2) Todetaan kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus.

Yhteistyöryhmän päätös: Todettiin läsnäolijat sekä kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

2 § PÖYTÄKIRJANTARKASTAJIEN VALINTA

Maakunnan yhteistyöryhmän pöytäkirjan tarkistaa kaksi kussakin kokouksessa erikseen valittua pöytäkirjantarkastajaa. Pöytäkirja toimitetaan valituille pöytäkirjantarkastajille sähköisesti tarkastettavaksi ja allekirjoitettavaksi.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Valitaan kaksi pöytäkirjantarkastajaa.

Yhteistyöryhmän päätös: Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Lauri Laajala ja Yrjö Ylkänen.

3 § MUUTOKSET MAAKUNNAN YHTEISTYÖRYHMÄN KOKOONPANOON

Maakuntahallitus nimesi kokouksessaan 18.10.2021 maakunnan yhteistyöryhmän (MYR) valtuustokaudelle 2021–2025, ja valtuutti maakuntajohtajan täydentämään yhteistyöryhmän kokoonpanoa puuttuvien nimeämisten osalta ja tekemään yhteistyöryhmän kokoonpanoon esitettävät muutokset viranhaltijapäätöksensä.

Maakuntajohtajan päätöksellä 21.3.2024 on yhteistyöryhmän jäseniä täydennetty seuraavasti:

Suomen luonnonsuojeluliiton Pohjanmaan piiri ry

Uusi jäsen

Entinen jäsen

Jukka Yli-Karjula

Mikko Viitasalo

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi.

4 § POHJOISEN OHJELMAN AJANKOHTAISTILANNE

Sihteeristön puheenjohtaja esittelee ajankohtaistilanteen.

Pääministeri Orpon hallitusohjelmassa todetaan, että ”Hallitus käynnistää valtioneuvoston kanslian johdolla Pohjoisen ohjelman ja perustaa sen työn tueksi neuvottelukunnan, sekä jatkaa Itäisen Suomen kehittämissiisiotä uudessa geopolitiisessä tilanteessa.”

Valtioneuvoston kanslia on 26. tammikuuta 2024 lähettänyt nimeämispöynnön Pohjoisen ja itäisen Suomen ohjelmien valmisteluryhmiin. Ohjelmien toimikausi kestää 12.2.2024 alkaen koko hallituskauden.

Ohjelman tavoitteena on edistää pohjoisen Suomen mahdollisuuksien täysimääräistä hyödyntämistä erityisesti taloudellisen kasvun, alueellisen elinvoiman, investointien vauhdittamisen, osaamisen kehittämisen ja työvoiman saatavuuden näkökulmista.

Lisäksi ohjelman tavoitteena on edistää Suomen huoltovarmuutta ja omavaraisuutta muuttuneessa turvallisuuspolitiisessä tilanteessa sekä vahvistaa turvallisuutta pohjoismaisessa, EU- ja NATO-yhteistyössä niin, että uusi geopolitiikka ja reittimme länteen otetaan huomioon. Ohjelmatyö sovitetaan yhteen muiden hallitusohjelman kirjauksia edistävien hankkeiden kanssa pohjoisen Suomen näkökulmat huomioiden

Ohjelman valmistelua ohjaa kaikista valtiosihteeristä koostuva ohjausryhmä, jota johtaa pääministerin valtios sihteeri. Valmisteluryhmä koostuu keskeisten ministeriöiden edustajista ja neljän pohjoisen maakunnan (Lappi, Pohjois-Pohjanmaa, Kainuu, Keski-Pohjanmaa) maakuntajohtajista.

Lisätietoja antaa maakuntajohtaja Jyrki Kaiponen.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi.

Tuija Vähäkuopus poistui kokouksesta pykälän käsittelyn aikana.

5 § EAKR- JA JTF-YRITYSTUKIEN TILANNEKATSAUS

Laissa alueiden kehittämisestä ja Euroopan unionin alue- ja rakennepolitiikan toimeenpanosta 797/2021 § 23 määritellään maakunnan yhteistyöryhmän tiedonsaannista. Välittävän toimielimen tulee toimittaa yhteistyöryhmälle säännöllisesti yhteenveto saapuneista yritystukihakemuksista ja tehdyistä yritystukipäätöksistä.

Keski-Pohjanmaalla yritystukia on myönnetty ohjelmakaudella 2021–2027 tähän mennessä n. 8.2 miljoonaa euroa. Valtaosa, 70 %, maksetuista tuista on kohdistunut investointeihin, loput kehittämiseen. EAKR-yritystukien (TL 1 Innovatiivinen Suomi ja TL 2 Hiilineutraali Suomi) valtuudesta, 7,5 miljoonasta eurosta, on tähän mennessä sidottu reilut 72 %. JTF-yritystuet (TL 7) ovat olleet suosittuja: vireillä olevia yritystukia on ollut lähes 7 miljoonan euron edestä, lähes kaksi kertaa enemmän kuin valtuutta on saatavilla.

Keski-Suomen ELY-keskuksen yritysasiantuntija Irma Liedes esittelee tilannekatsauksen. Katsaus toimitetaan pöytäkirjan liitteenä.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi.

Kokousteknisistä syistä käsiteltiin § 6 ja § 7 osin ennen §:ä 5.

Ismo Hakala poistui kokouksesta pykälän käsittelyn aikana.

6 § SIHTEERISTÖN TEKEMÄT HANKEPÄÄTÖKSET

Kaikki Keski-Pohjanmaan EAKR- ja ESR-hankkeet (pl. yritystukihankkeet), jotka on osoitettu Uudistuva ja osaava Suomi 2021–2027 Suomen rakennerahasto-ohjelmaan käsitellään maakunnan yhteistyöryhmän sihteeristössä. Alle 500 000 € (EU + valtio) tukea sisältävät sihteeristön päätökset tuodaan tiedoksi seuraavaan maakunnan yhteistyöryhmään.

Sihteeristö on kokouksessaan 17.4.2024 tehnyt seuraavat ohjelmakautta 2021–2027 koskevat maakunnan yhteistyöryhmälle tiedoksi saatettavat päätökset:

Hankkeen nimi	Päähakija (ja osatoittajat)	Sihteeristön päätös	Kokonaiskustannus (ja haettu EU+valtio KP)
EAKR, ohjelmakausi 2021–2027			
KIERROS - älykäs materiaalihallinta teollisten sivuvirtojen jalostusasteen nostamiseksi ja elinkaaren pidentämiseksi	Centria-ammattikorkeakoulu Oy	puoltaa	537592€ (403389€)
Ketun hyvinvoinnin edistämishanke (Posikettu)	Kannuksen tutkimustila Luova Oy	ei puolla	137398€ (109919€)
Premium-laatu erikoiskasvien kilpailukykytekijänä	Centria-ammattikorkeakoulu Oy	ei puolla	319914€ (255932€)

KIERROS - älykäs materiaalihallinta teollisten sivuvirtojen jalostusasteen nostamiseksi ja elinkaaren pidentämiseksi (kehittäminen + investointi)

Tavoitteena on nopeuttaa kiertotalouden liiketoimintapotentialien toteutumista Kokkolan alueella älykkään materiaalihallinnan avulla sekä kehittämällä sivuvirtojen tunnistamiseen soveltuva karakterisointiympäristö. Hankkeessa selvitetään, kehitetään ja testataan innovatiivisia, monistettavia vaihtoehtoja teollisuuden sivuvirtojen elinkaaren pidentämiseksi kestäväällä tavalla. Esimerkkejä käsiteltävistä sivuvirroista ovat mm. hiekkapuhallushiekat, suodatuskakut, epäorgaaniset sakat ja jätevedet. Toteutettavien toimenpiteiden tuloksena syntyy uusia tuote- sekä palvelukonsepteja teollisessa toiminnassa syntyville sivuvirroille. Investointiosiossa hankitaan karakterisointiympäristö.

Ketun hyvinvoinnin edistämishanke (Posikettu)

Tavoitteena on vastata uudistuneen lainsäädännön, kuten eläinten hyvinvointilain, myötä muuttuviin turkisalun vaatimuksiin ja edistää turkiskettujen hyvinvointia. Hankkeessa on kaksi toimenpidepakettia. Ensimmäinen keskittyy kehittämään positiivisen hyvinvoinnin indikaattoreita osaksi turkiseläinten hyvinvointiohjelman WellFur-mittauksia. Toinen toimenpidepaketti pyrkii etsimään hyvinvointivaikutuksia optimoivia, teknistaloudellisia ratkaisuja vetäytymissojan tarjoamiseen kenttätestamalla erilaisia vetäytymissojan prototyyppisiä.

Premium-laatu erikoiskasvien kilpailukykytekijänä

Tavoitteena on optimoida erikoiskasvituotannon tasalaatuisuutta premium-laadun tuottamiseksi ja kehittää perinteisten laaduntodentamismenetelmien rinnalle edullisempia menetelmiä. Hankkeessa selvitetään, miten sadonkorjuuajankohta vaikuttaa kasvien laatuun ja erityisesti kasvien sisältämien arvokkaiden yhdisteiden pitoisuuksiin eri kasvinosissa ja miten kasviraaka-aineiden esikäsittely tulee tehdä, jotta arvokkaiden yhdisteiden korkeat pitoisuudet säilyvät. Tuloksena tuotetaan ohjeistukset premium-laatua edistävästä toimenpiteistä, selvitetään homeiden ja hiivojen määrittämenetelmän toimivuus sekä uuden laaduntodentamismenetelmän soveltuvuus valitulle kasvilajille/kasvinosalle.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi.

Miikka-Aukusti Heiskanen poistui kokouksesta pykälän käsittelyn aikana.

7 § UUDISTUVA JA OSAAVA SUOMI 2021-2027 OHJELMAN HAKUAIKATAULU 2024

Kokouksessa kuullaan ohjelmakauden 2021–2027 lyhyet ajankohtaistaiskatsaukset rahoittajittain.

Avoimna olevat ja alkuvuodesta auki olleet haut (auki olevat lihavoituna):

Keski-Pohjanmaan liitto

- EAKR 1/2024 1.2.–1.3
- JTF 1/2024 4.3.–5.4.
- **Itä- ja Pohjois-Suomen maakuntaliittojen ylimaakunnallinen teemahaku "Puhtaat ratkaisut", TL 2.1 ja 2.3, 1.4–31.8.**
- **Kokkolan ekosysteemisopimus 30.4.–30.5.**

Keski-Suomen ELY-keskus

- EAKR TL 1.2 ja JTF-yritystuet 15.1.–28.3.
- EAKR TL 3.1 15.1.–30.4.
- JTF, ESR+-tyyppiset toimet 29.1.–1.4.
- **EAKR TL 1.3 ja 2.3 2.4.–31.5.**
- **JTF, ESR-tyyppiset 8.5.–18.6.**

Hakusuunnitelma loppuvuodelle 2024*Keski-Pohjanmaan liitto*

- Kokkolan ekosysteemisopimus 1.11–30.11.
- EAKR 2/2024, TL 1.1, 1.2, 2.1, 2.2 ja 2.3, 30.8.–30.9.
- JTF 2/2024 1.10.–31.10

Keski-Suomen ELY-keskus

- EAKR TL 1.3 ja 2.1 3.6.–30.8.
- EAKR TL 1.3 ja 2.3 2.9–31.10.
- EAKR TL 2.1 4.11–31.12.
- ESR+ TL 4 elo-syyskuu

Mahdolliset teemat tarkentuvat myöhemmin.

Muutokset hakuaikeauluihin ovat mahdollisia.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi.

Harri Lundell poistui kokouksesta pykälän käsittelyn aikana.

8 § TIEDOKSI MERKITTÄVÄT JA MUUT ESILLE OTETUT ASIAT

Ympäristö- ja ilmastoinvestointien teemahaku maaseuturahastossa

ELY-keskuksilla on tänä vuonna käytettävissä maaseudun kehittämisvaroja yleishyödyllisiin ympäristö- ja ilmastoinvestointeihin. Näitä hankkeita koskeva teemahaku on käynnissä 1.5.–15.6.2024 välisenä aikana.

Investoinnit voivat olla uusiutuvia energialähteitä ja niiden käyttöä lisääviä yleishyödyllisiä investointeja sekä energiatehokkuutta ja energian säästöä lisääviä investointeja yhteisessä käytössä oleviin tiloihin, mm. kylätaloihin sekä esimerkiksi yhdistysten tai muiden yhteisöjen toteuttamia pieniä vesiensuojelua parantavia toimenpiteitä tai maisemanhoitoa ja luonnon monimuotoisuutta edistäviä toimenpiteitä. Lisätietoa [linkistä](#).

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi kokouksessa esille otetut muut asiat.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi.

Tuija Vähäkuopus liittyi kokoukseen pykälän käsittelyn aikana.

9 § VUODEN 2024 ALUSTAVA KOKOUSAIKATAULU JA YHTEISTYÖRYHMÄN SEURAAVA KOKOUS

Maakunnan yhteistyöryhmän ja sen sihteeristön alustava kokousaikataulu loppuvuodelle 2024:

<u>Sihteeristö</u>	<u>MYR</u>
27.5.	6.6.
5.9.	19.9.
7.10.	28.10.
21.11.	5.12.

Tarvittaessa kokousaikataulua voidaan muokata, ja molempien osalta voidaan tarvittaessa järjestää ylimääräisiä kokouksia.

Sihteeristön puheenjohtajan esitys: Merkitään tiedoksi.

Yhteistyöryhmän päätös: Merkittiin tiedoksi. Seuraava kokous pidetään to 6.6. klo. 9.00–11.00.

MUUTOKSENHAKUOHJEET JA VALITUSOSOITUS

MUUTOKSENHAKUKIELLOT

Kieltojen perusteet

Päätöksistä, jotka koskevat vain valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa tehdä kuntalain 136 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta.

Hallintolainkäyttölain 5 §:n perusteella valitusta ei voida tehdä, ellei päätöksellä tarkoiteta toimenpidettä, jolla asia on ratkaistu tai jätetty tutkittavaksi ottamatta.

MUUTOKSENHAKU

Laki alueiden kehittämisestä ja Euroopan unionin alue- ja rakennepolitiikan toimeenpanosta (756/2021)

§ 44 Muutoksenhaku

Maakunnan yhteistyöryhmän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella ilman sitä edeltävää oikaisuvaatimusvaihetta.

Seurantakomitean tämän lain nojalla tekemiin päätöksiin ja tämän lain 21 § 3 momentissa tarkoitettuihin maakunnan yhteistyöryhmän lausuntoja koskeviin päätöksiin ei saa hakea erikseen muutosta valittamalla.

Muutoksenhaku on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

VALITUSVIRANOMAINEN JA VALITUSAIKA

Muutosta haetaan kirjallisella valituksella.

Muutoksenhaun johdosta annettua päätöstä koskevat valitukset:

Vaasan hallinto-oikeus, PL 204, 65101 VAASA
vaasa.hao@oikeus.fi

Valitusaika 30 päivää. Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.

Valituskirja

Valituskirjassa on ilmoitettava:

- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite
- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet.

Valituskirja on valittajan tai muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.

Valituskirjelmään on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä, päivästä, josta valitusaika on luettava.

Valituskirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valituskirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen valitusajan päättymistä.

Lisätietoja

Muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäynti ja -hakemusmaksua tuomioistuinmaksulain mukaisesti.

Jos hankinnassa on menetelty julkisista hankinnoista annetun lainsäädännön tai määräysten taikka Euroopan yhteisöjen lainsäädännön tai maailman kauppajärjestön julkisia hankintoja koskevan sopimuksen vastaisesti, voi se, jota asia koskee tai muu julkisista hankinnoista annetun lain 9a §:ssä mainittu taho saattaa asian hakemuksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Tarkemmat ohjeet markkinaoikeudesta:

Markkinaoikeus, Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki
telekopio 029 56 43314, markkinaoikeus@oikeus.fi

HUOM: kansallisen kynnsarvon 60 000 € alittavaan päätökseen ei sovelleta lakia julkisista hankinnoista.

Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje/valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 15 pages before this page

Dokumentet inneholder 15 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 15 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 15 sider før denne side

Detta dokument innehåller 15 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende